

P.V.P.:  
18.290 €  
(pareja)

## ► SONUS FABER SERAFINO TRADITION

# Vanguardismo radical al servicio de la tradición

Nueva expresión del saber hacer de una marca convertida por derecho propio en sinónimo de buen gusto y musicalidad, esta bella columna es una síntesis perfecta de tecnología punta y tradicionalismo atemporal.

¿Les suena el nombre de Guarneri Homage? Entenderé una respuesta negativa, porque hay que retroceder unos cuantos años –de hecho, casi un cuarto de siglo– para conocer el qué y el por qué de una caja acústica que significó un salto hacia delante conceptual muy importante en la trayectoria de una marca que con el tiempo se ha convertido en todo un referente para los audiófilos y cinéfilos más exigentes y, sin la menor duda, en el representante más conocido y reconocido del “Made in Italy” en lo que a cajas acústicas de High End se refiere. Pues bien: la Sonus faber Guarneri Homage fue la primera de una familia de cajas acústicas que nació con el objetivo de rendir homenaje a los legendarios genios italianos de la manufactura de instrumentos musicales de los siglos XVII y XVIII. Así, a la Guarneri Homage, un muy atractivo monitor compacto equipado con un elegante pedestal, siguieron la Amati Homage y la Stradivari Homage, designadas todas ellas respetuosamente como “instrumentos musicales”. El cambio de propiedad de Sonus faber, visualizada a nivel de producto en la espectacular The Sonus faber, supuso la introducción de innovaciones técnicas de gran nivel, algunas de ellas verdaderamente revolucionarias, en una marca ya icónica del audio High End a nivel mundial, lo que dio lugar a modelos como la Guarneri Memento, la Guarneri Evolution o la Amati Futura. Pero ha sido

justo a principios del presente año, con la serie Homage Tradition, cuando la firma de Arcugnano (justo al lado de la antes citada Vicenza, situada a su vez a unos 60 kilómetros al oeste de Venecia), ha revalorizado con fuerza su particular homenaje a esos fabricantes de instrumentos musicales cuyas creaciones todavía no ha sido superadas en lo que a sonoridad se refiere. Y lo ha hecho con una colección de cajas acústicas cuyo nombre, Homage Tradition, no da lugar a equívocos por cuanto pone tecnología acústica y electroacústica de vanguardia al servicio de la revitalización de la que sin duda ha sido la serie más genuinamente atemporal de Sonus faber. Una colección de la que forman parte el monitor compacto Guarneri Tradition y las columnas Serafino Tradition y Amati Tradition, la primera de las cuales es precisamente la protagonista del análisis.

### La larga sombra de la The Sonus faber y sus descendientes directas

El tiempo pasa volando porque a punto están de cumplirse 7 años de la presentación en Venecia de la formidable The Sonus faber, una monumental columna que supuso un antes y un después en la trayectoria empresarial de Sonus faber como consecuencia de los desarrollos técnicos, algunos de ellos pioneros, que la hicieron posible. Y así llegamos a la Serafino, una estilizada columna de 3'5 vías y 4 altavoces con recinto en forma de laúd –una de las señas de identidad más características de Sonus faber– creada en honor de Santo Serafino, un maestro veneciano nacido en 1699 y fallecido en 1758 formado en el taller de Nicolo Amati, y equipada con soluciones tecnológicas utilizadas previamente en la Lillium, la Il Cremonese y la Colección Olympia que a su vez han sido sutilmente refinadas. Es el caso del “Stealth Ultraflex”, evolución del innovador puerto de graves “Stealth Reflex” y cuya parte externa en el

### VALORACIÓN

**ON OFF**

- Sonido plétórico de resolución, fuerza y espaciosidad.
- Soluciones técnicas originales, refinadas y efectivas.
- Gran polivalencia Alta Fidelidad/Cine en Casa.
- Alto nivel de exigencia con la electrónica asociada.

## CARACTERÍSTICAS

## CONFIGURACIÓN:

sistema bass-reflex de 3'5 vías

—

**ALTAVOCES:** 2 woofers" de 180 mm de diámetro, 1 altavoz de medios de 150 mm y 1 tweeter de cúpula de 28 mm

—

**RESPUESTA EN FRECUENCIA:**

30-35.000 Hz

—

**SENSIBILIDAD:** 90 dB/W/m

—

**IMPEDANCIA NOMINAL:** 4 ohmios

—

**POTENCIA DEL AMPLIFICADOR**

**ASOCIADO:** 80-350 W RMS

—

**DIMENSIONES:** 314'3x955x308 mm  
(An x Al x P)

—

**PESO:** 52 kg

panel posterior de la Serafino Tradition está fabricada en aluminio extrusionado, que tiene por misión controlar el flujo y la velocidad del aire que circula a través del conducto, reduciendo cualquier posible turbulencia y por tanto la distorsión que ello comporta. El citado panel posterior también forma parte del sistema exoesquelético de la Sonus faber, que se completa con plataformas amortiguantes en las zona superior e inferior del recinto. A ello hay que añadir las exclusivas puntas de desacoplo coaxiales de metal/elastómero/metal Silent Spikes, derivadas de la Il Cremonese y que reinterpretan el revolucionario sistema de suspensión optimizada Z.V.T. ("Zero Vibration Transmission") de Sonus faber. De la Serafino Tradition también hay que destacar otro detalle que, no por habitual en la firma italiana tiene menos relevancia: el uso de altavoces hechos a medida, que en este caso descienden directamente de los empleados en la mencionada Il Cremonese a la vez que han sido modificados para crear un diseño exclusivo y único. Por otro lado, la geometría del recinto ha sido optimizada, incrementándose el volumen interno y controlándose mejor las resonancias internas. Todo ello, por supuesto, sin olvidar el papel que desempeña un filtro divisor de frecuencias ejecutado con componentes de grado audiófilo del máximo nivel (algunos de ellos realmente caros, caso de los condensadores Mundorf Evo y las bobinas Jantzen) dispuestos en una topología circuital puesta a punto por Sonus faber –"Paracross"– para optimizar el comportamiento de las curvas de amplitud y fase. Todo ello convierte a la Serafino Tradition en una caja acústica muy depurada que fascina de inmediato. ■

## CONSTRUCCIÓN DE LUJO, ACABADOS DE LUJO... ¡Y SONIDO DE LUJO!

Pese a haber sido siempre sinónimo de calidad constructiva y acabados al máximo nivel, Sonus faber ha experimentado un auténtico "salto cuántico" desde que hace unos ocho años la propiedad de la marca cambió de manos. Un cambio que se percibe sobre todo en la construcción interna y la terminación de los recintos, así como en la incorporación de elementos metálicos –el "esqueleto" del panel superior, los pies con puntas de desacoplo ajustables– que aportan por igual mejoras en términos de forma y función. Menos visible al haber sido la norma de Sonus faber en todos y cada uno de sus modelos es el cuidado puesto en los transductores, todos ellos fabricados a medida por especialistas de renombre siguiendo estrictas especificaciones de la marca italiana. Así, el tweeter es un diseño con cúpula de seda 28 mm de diámetro equipado con una cámara posterior en laberinto acústico, mientras que tanto el altavoz de medios como los dos woofers destacan por utilizar una configuración que tiene por objetivo maximizar la linealidad y minimizar la compresión dinámica, aunque ya les adelanto que la especificidad musical de la Serafino Tradition hay que buscarla en un filtro divisor de frecuencias que armoniza magistralmente la combinación de altavoces elegida. Por lo demás, la escucha de esta preciosa columna en compañía del amplificador integrado estereofónico y el subyugante lector digital con funcionalidad DAC de la flamante Serie 10 de Marantz desvela una personalidad sonora en la que la transparencia y la espacialidad van cogidas de la mano con una capacidad dinámica que en cierto modo resulta novedosa en Sonus faber. A ello hay que añadir una zona baja muy trabajada que permite, gracias al uso de dos transductores, mantener una linealidad casi perfecta en la curva de respuesta subjetiva incluso a niveles de volumen muy elevados. La zona media, como es norma en los modelos de alto nivel de Sonus faber, brilla por su elegante ecuanimidad tanto con voces solistas masculinas y femeninas como con masas corales, destacando además la capacidad de discriminación espacial de estas últimas, que convierte a la Serafino Tradition en una de las columnas "compactas" más efectivas del momento a la hora de crear imágenes sonoras verdaderamente creíbles.

